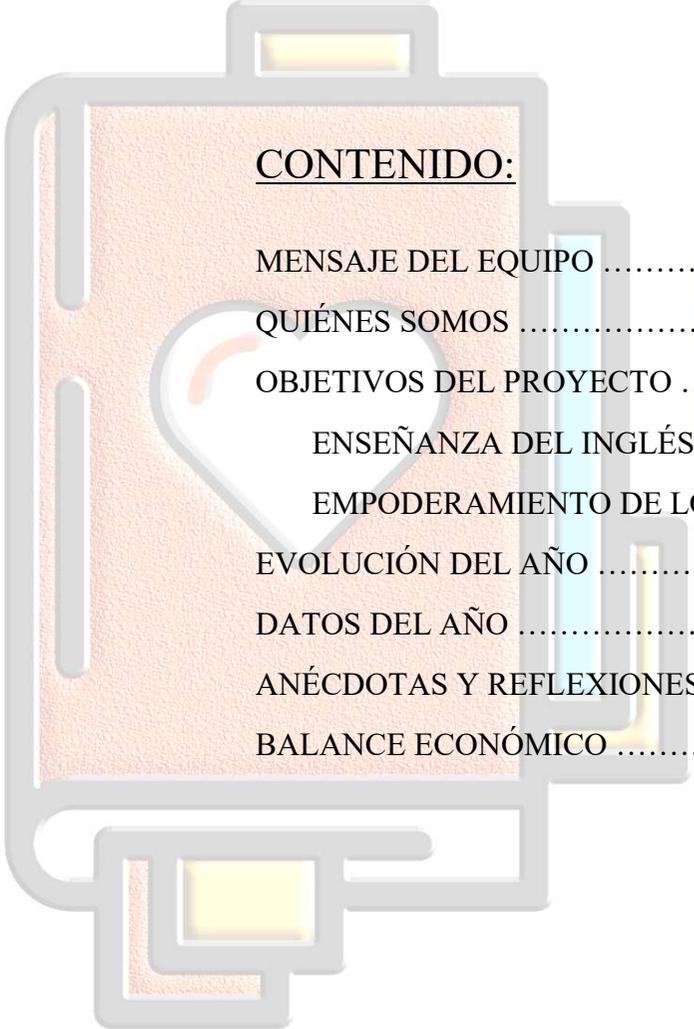




MEMORIA ANUAL 2020

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA HABIBI CENTER



CONTENIDO:

MENSAJE DEL EQUIPO	3
QUIÉNES SOMOS	4
OBJETIVOS DEL PROYECTO	5
ENSEÑANZA DEL INGLÉS A NIVEL ACADÉMICO	5
EMPODERAMIENTO DE LOS JÓVENES.....	7
EVOLUCIÓN DEL AÑO	10
DATOS DEL AÑO	15
ANÉCDOTAS Y REFLEXIONES	24
BALANCE ECONÓMICO	34

MENSAJE DEL EQUIPO

Durante este 2020, el equipo en el terreno de Habibi Center ha seguido estando formado, un año más, por Stephanie y Alex. Este es su mensaje:

Desde el nacimiento de Habibi Center en 2016, cada año ha sido diferente. Este 2020, aunque parecía ser un año en el que teníamos gran parte de la organización bajo control, al menos lo relacionado con la enseñanza del inglés, de nuevo nos ha traído sorpresas.

La situación de miedo e incertidumbre que llevamos viviendo desde febrero con las medidas adoptadas por las autoridades respecto al Covid-19 ha afectado a todo el mundo, pero aún más a diferentes grupos vulnerables de la población, como el que forma parte de Habibi Center. Muchas entrevistas de asilo y las situaciones legales de los jóvenes se han visto afectadas y retrasadas en muchos casos. Además, los estudiantes menores no acompañados que viven en hogares de acogida se vieron totalmente privados de libertad de movimiento, sin poder ni tan solo poner un pie en la calle, durante el primer confinamiento que duró desde marzo a junio y muchos de ellos han vuelto a vivir esa misma situación durante el segundo confinamiento desde noviembre a diciembre. Todo ello ha hecho desestabilizar más aún sus frágiles situaciones y hemos podido notar un incremento de casos depresivos y otras conductas relacionadas con el miedo, la frustración y la incertidumbre que viven.

Por lo que respecta a nosotros, uno de los aspectos más difíciles de afrontar ha sido el cierre del centro, con la consecuente pérdida de contacto físico con los jóvenes, además de tener que llevar a cabo clases online durante gran parte del año. La puesta a punto de este tipo de clases ha significado un esfuerzo extra bastante importante además de todo lo que ya de por sí conlleva la gestión y organización del proyecto. El lado positivo, en cambio, de este nuevo reto como profesores es que nos ha hecho conocer diferentes plataformas y herramientas y nos ha permitido mejorar nuestros métodos y fomentar la creatividad que esta forma de aprendizaje desde la distancia requiere.

Otros aspectos positivos del año han sido la participación de nuevos voluntarios, todo y las complicaciones relacionadas con los desplazamientos internacionales; la obtención por parte de algunos jóvenes del asilo o reunificaciones familiares en otros países europeos; y, después de 3 años viviendo y compartiendo el mismo espacio en el que dábamos clases por las tardes, hemos conseguido mudarnos a nuestras respectivas casas, dándonos aire fresco para disfrutar de nuestro espacio privado y separando así de una manera más sana trabajo y vida personal.



QUIÉNES SOMOS

Habibi Center es un proyecto de **educación no formal** instalado en Grecia desde agosto de 2016 y oficialmente inscrito en el Registro Nacional de Asociaciones en España bajo el nombre *Asociación Española Habibi Center* (nº 616525) desde el pasado octubre de 2018.

MISIÓN

Ofrecer **apoyo a diferentes niveles** a jóvenes refugiados de distintos países que se han visto obligados a permanecer de forma temporal o indefinida en el país heleno, contribuyendo en su **educación**, y dotándoles de **herramientas útiles** para construir su futuro y empoderarles a través de la educación en valores.

Contagiar de **positividad y esperanza** a jóvenes con un alto grado de vulnerabilidad, rabia, frustración e incertidumbre para que obtengan la **autoestima, confianza e independencia** necesarias para poder construir un futuro digno y de calidad dentro de nuestra sociedad.

VISIÓN

La **educación** es la herramienta esencial para el desarrollo, transformación y cambio de la sociedad.

La **igualdad** de oportunidades para el acceso a los recursos es primordial para crear una sociedad justa.

El **empoderamiento** de los jóvenes es necesario para construir el futuro.

El **apoyo socio-emocional** de jóvenes vulnerables es vital para su integración y participación activa en la sociedad.

VALORES

EDUCACIÓN: Habibi Center ha creado su propia metodología educativa y la pone en práctica en el más amplio significado de la palabra educación: tolerancia, diversidad, creatividad y determinación.

VOLUNTARIEDAD: El voluntariado es el motor de arranque y funcionamiento de Habibi Center. Sin ello, nada de lo que se ha conseguido hasta ahora habría sido posible.

COMUNIDAD: Habibi Center es un proyecto creado, apoyado y coordinado por gente de a pie. Juntos y unidos podemos crear un cambio en nuestro entorno.

OBJETIVOS DEL PROYECTO

ENSEÑANZA DEL INGLÉS A NIVEL ACADÉMICO

EMPODERAMIENTO DE LOS JÓVENES

El **aprendizaje de la lengua inglesa** es una herramienta comunicativa que representa una pieza muy importante para nuestros jóvenes. Con ella pueden empezar a comunicarse con su entorno y sentirse más seguros e independientes, sin necesidad de intérpretes.

Aunque la esencia principal de un idioma es darnos la posibilidad de comunicarnos con otras personas, con mayor o menor calidad, el proyecto se centra en su aprendizaje de una forma muy **estructurada** y con **base académica**. La razón principal es la necesidad que presentan estos jóvenes vulnerables de llegar cuanto antes a su nivel escolar real y así poder optar a las mismas oportunidades que cualquier otro joven europeo.



Muchos de nuestros estudiantes llegan al centro con un nivel alto de **analfabetismo**, no solo de nuestro alfabeto sino incluso del de su propia lengua materna. Aunque todas nuestras clases están separadas por niveles y se trabaja de la manera más personalizada posible, este nivel inicial requiere una especial adaptación a las necesidades del estudiante y una inversión más alta de energía. El proyecto considera esta primera etapa crucial ya que, si los jóvenes no llegan a un nivel mínimo de alfabetización, tienen grandes probabilidades de no poder entrar en ningún programa educativo, tanto formal como no formal. De hecho, este año 2020 nos hemos visto superados por la gran cantidad de jóvenes que necesitaban este tipo de clases de iniciación y a los que no hemos podido ayudar por no contar con los voluntarios y espacio necesarios.

OBJETIVOS DEL PROYECTO

ENSEÑANZA DEL INGLÉS A NIVEL ACADÉMICO

EMPODERAMIENTO DE LOS JÓVENES

Cuando los jóvenes empiezan a adquirir unos niveles mínimos de lecto-escritura, se les proporciona nuevo vocabulario y gramática siguiendo un **currículum específico**, creado a partir de la experiencia que han dado estos más de 4 años a los componentes del equipo. Este currículum, que mezcla el material incluido en varios libros autodidácticos, el material creado personalmente por el equipo durante todo este periodo de tiempo y la creatividad única de cada voluntario, nos ayuda a dar una estructura tanto a los estudiantes como a los diferentes profesores. Por ejemplo, por un lado, cada voluntario nuevo que llega lo hace con la tranquilidad de saber el temario que va a tener que enseñar durante las siguientes semanas. Por otro lado, los estudiantes se benefician de la estructura y la consistencia del aprendizaje ya que seguirán el temario que se corresponde a su nivel, sin volver a repetir lo que ya habían visto ni dar un salto desproporcionado hacia material demasiado complicado.



Este aprendizaje académico culmina con uno de los sueños y metas que el proyecto se había fijado desde sus inicios: la **preparación de exámenes oficiales de Cambridge**. Desde julio de 2017, 85 jóvenes han llevado a cabo alguno de estos exámenes y, de entre ellos, 16 han conseguido el certificado de nivel B1, 44 el certificado de nivel A2, y 17 el certificado de nivel A1. Si la evolución de los jóvenes ya había sido importante desde su llegada al centro, la preparación de estos exámenes oficiales les hace dar un salto de calidad inmensa tanto en su nivel de inglés como, todavía mucho más importante, en su actitud personal. Esta experiencia les da la oportunidad de mezclarse con otros jóvenes griegos y sus exámenes son puntuados sin ningún tipo de favoritismo o compasión por sus situaciones legales, sino como un candidato más. Además, muchos estudiantes que han

recibido sus certificados los han podido utilizar para asuntos importantes como entrevistas rutinarias de asilo, entrevistas de evaluación de nivel de inglés una vez se han marchado a otros países europeos, y para la obtención de trabajos cualificados.

OBJETIVOS DEL PROYECTO

ENSEÑANZA DEL INGLÉS A NIVEL ACADÉMICO

EMPODERAMIENTO DE LOS JÓVENES

Aunque el inglés es la razón por la que la mayoría de los estudiantes se interesan por asistir al centro, la misión principal del proyecto es realmente la de empoderar a estos jóvenes refugiados. Este empoderamiento es un elemento clave para su **desarrollo**, para **cultivar su sostenibilidad y autonomía** y para su **integración social y laboral**.

Habibi Center piensa que es tan importante que los jóvenes aprendan a **reconocer sus propias competencias** y a trabajarlas a diario para convertirse en aquello que les haga sentirse felices y completos, como aprender a **gestionar sus debilidades y miedos** y enfrentarse a ellos en vez de huir constantemente.

El proyecto se esfuerza enormemente en proporcionarles a diario **valores y herramientas** para ayudarles a crecer con la confianza y autoestima necesaria para poder lograr cualquier objetivo que se propongan, convirtiéndose así en personas independientes de nuestra sociedad. Por ello, también se invierte una gran cantidad de energía y tiempo en intentar transmitir **conocimientos prácticos a través de la educación**, como el uso de diferentes herramientas básicas en los ordenadores, la mecanografía o la creación de Curriculum Vitae.



Durante el resto del año también se llevaron a cabo otras actividades que ayudaron a crear un vínculo más intenso entre los miembros de los grupos además de activar la creatividad. En una de ellas, 6 estudiantes, divididos en 3 grupos, tuvieron que crear su propia **tienda de ropa** aprovechando todo el vocabulario que habían dado sobre el tema. Cuando cada grupo organizó su tienda después de buscar, descargar e imprimir imágenes de internet, tuvieron que actuar ante sus compañeros simulando diferentes situaciones que se podrían dar en sus vidas cotidianas.

En otra actividad, varios jóvenes mostraron sus habilidades en la **cocina** después de haber aprendido vocabulario sobre alimentos y diferentes verbos que se suelen utilizar a la hora de cocinar. Durante 1 semana, cada joven tuvo que crear su propio restaurante ficticio, exponer una receta de cocina para practicar así todo el material adquirido en clase, y finalmente cocinarla. Durante el tiempo que cocinaron, cada miembro de la clase tuvo su propio rol en el restaurante ficticio. Así, de manera rotativa, mientras unos cocinaban, otros eran responsables de servir y otros de lavar y limpiar.

OBJETIVOS DEL PROYECTO

ENSEÑANZA DEL INGLÉS A NIVEL ACADÉMICO

EMPODERAMIENTO DE LOS JÓVENES



Los **talleres a corto plazo** que se suelen preparar durante el año se han visto afectados por la situación global que vivimos desde marzo. Sin embargo, en febrero se pudo llevar a cabo, gracias una vez más a Anne, un **proyecto artístico** en los que 9 jóvenes tuvieron que identificarse con una estación de año y crear un paisaje y su respectivo autorretrato con acuarelas.

Además, Alex volvió a dedicar 1 semana a principios de año a mostrar información acerca de la **anatomía y fisiología** del cuerpo humano a un grupo de 5 estudiantes.

Finalmente, a mediados de junio, Alex llevo a cabo un taller de **geografía**, donde 2 jóvenes aprendieron diferente información geográfica, como los continentes, los océanos, un gran número de países a nivel mundial y las capitales europeas.



Para lograr este objetivo y dotar a los jóvenes de conocimientos y competencias múltiples y diversas, Habibi Center ha creado un **espacio seguro, de libertad, de convivencia y de aprendizaje** que reúne a diario a jóvenes y adultos. Un lugar desde donde comenzar a construir un futuro mejor, a través de la educación. Este espacio físico está ubicado, desde 2017, en el centro de Atenas. Habibi Center abre a diario sus puertas de 15.30 a 20.00 horas. Este horario permite a los jóvenes poder acudir a la escuela oficial griega durante las mañanas y acudir al centro por las tardes.



OBJETIVOS DEL PROYECTO

ENSEÑANZA DEL INGLÉS A NIVEL ACADÉMICO

EMPODERAMIENTO DE LOS JÓVENES



El centro donde se imparten las actividades, aunque distribuido y equipado como si de un apartamento se tratara, se ha ido adaptando con el tiempo a su uso educativo. Así queda reflejado con todo el material escolar —mesas, pizarras, librería— y en la **decoración** de la mayoría de sus paredes, donde se pueden mezclar frases y citas motivadoras, resultados de proyectos artísticos pasados y fotos de los jóvenes y voluntarios. Esta mezcla un tanto inusual ha ayudado a que los jóvenes se sientan cómodos y relajados al sentirse dentro de **un espacio de aprendizaje**, aprovechando a su vez de **la comodidad y acogida de un hogar**.



EVOLUCIÓN DEL AÑO

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
-------	---------	-------	-------	------	-------	-------	--------	------------	---------	-----------	-----------

El año 2020 arrancó con la ilusión de volver a ver a los estudiantes que ya formaban parte del centro el pasado año. Debido a que solo había dos voluntarios disponibles después del parón navideño, no se pudieron comenzar a incorporar a nuevos jóvenes hasta principios de febrero.



Además, a finales de enero se decidió que 2 de estos grupos que habían pertenecido a la familia durante varios meses tenían ya el nivel adecuado para comenzar a prepararse para los exámenes oficiales de Cambridge de mayo y junio de los niveles A2 y B1.



En febrero, se dijo adiós a 1 voluntaria, pero pudimos confirmar la incorporación de 3 voluntarias más para finales de febrero y principios de marzo. Por lo tanto, ante la previsión de poder contar por primera vez en muchos meses con 4 voluntarios disponibles, se hicieron planes para aceptar a nuevos jóvenes y abrir nuevos grupos, incrementando el número de 6 a 9.



EVOLUCIÓN DEL AÑO

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
-------	---------	-------	-------	------	-------	-------	--------	------------	---------	-----------	-----------

La estabilidad y estructura que Habibi Center se empeña en transmitir a diario a los estudiantes se vieron afectadas en el mes de marzo, ya que las autoridades griegas decidieron llevar a cabo inesperadamente un confinamiento de toda la población a nivel estatal. Debido al confinamiento, que se alargó hasta el mes de junio, el proyecto se vio sensiblemente afectado y tuvo que modificar su estrategia en varios aspectos. Por ejemplo:

Estudiar e incorporar plataformas de enseñanza/aprendizaje que se adaptaran a las necesidades de los jóvenes a la hora de recibir las clases online. Por desgracia, durante esas semanas de confinamiento sólo se pudieron ofrecer clases online a la mitad de los estudiantes, a través de la plataforma *Zoom*, por 2 razones principales: la primera, muchos de ellos no disponían de una conexión a internet lo suficientemente estable; la segunda, la dificultad de llevar a cabo las clases a través de esta plataforma con jóvenes que formaban parte de las clases de alfabetización, ya que su comprensión era insuficiente y la plataforma no se adapta a este nivel de enseñanza.



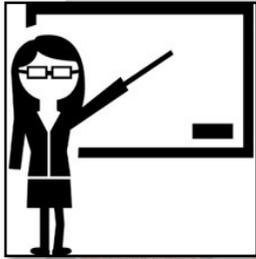
Cancelar las convocatorias de mayo y junio a exámenes oficiales de Cambridge (niveles A2 y B1), ya que sin una plataforma estable para realizar las clases online y con una conexión a internet débil, era prácticamente imposible prepararlos con éxito.

Cancelar los talleres que suelen tener lugar durante los meses de verano. Aunque muchos de los jóvenes ya podían salir de sus casas, los voluntarios a cargo de dichos talleres, que se tenían que desplazar desde terceros países, no pudieron hacerlo debido a las restricciones aéreas.



EVOLUCIÓN DEL AÑO

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
-------	---------	-------	-------	------	-------	-------	--------	------------	---------	-----------	-----------



Renunciar a la llegada de nuevos voluntarios. Una de las principales batallas del proyecto durante sus más de cuatro años de vida ha sido la incorporación de voluntarios durante un tiempo mínimo de 8 semanas. Por ello, Habibi Center solo había podido contar con 2 voluntarios permanentes y con un tercero en momentos puntuales. Cuando por fin, y después de un duro trabajo, se había conseguido que 4 voluntarios pudieran coincidir, todo se torció, de nuevo, por las medidas repentinas del inicio del confinamiento.

Aplazar y/o cancelar diferentes actividades planificadas para la captación de fondos. Esta es la razón principal por la que el presupuesto haya quedado significativamente dañado este ejercicio económico, ya que el proyecto depende en gran parte de este tipo de eventos.



Despedir a algunos de los jóvenes estudiantes. Algunas de las casas de los estudiantes menores no acompañados decidieron seguir imponiendo restricciones de movimiento incluso después de que las autoridades griegas levantaran el confinamiento. Estas medidas parece que empeoraron el estado psicológico de algunos jóvenes y ello llevó a que algunos de ellos, que habían formado parte del proyecto durante más de un año y por los que Habibi Center había luchado enormemente, dejaran de asistir por miedo a estar en un espacio cerrado con otros jóvenes, contagiarse y que les encerraran en sus respectivas casas de nuevo.

EVOLUCIÓN DEL AÑO

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
-------	---------	-------	-------	------	-------	-------	--------	------------	---------	-----------	-----------

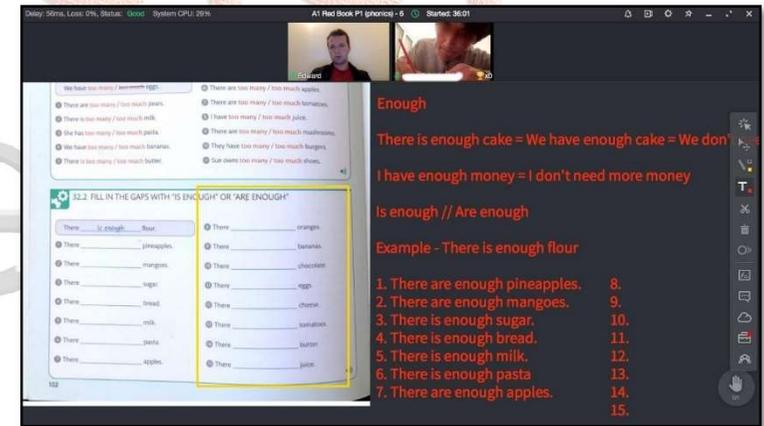
Las clases presenciales se reanudaron en el mes junio. Aun así, las nuevas restricciones siguieron afectando al proyecto de manera considerable, como por ejemplo no poder reunir a más de un número determinado de personas en un mismo espacio o tener que llevar mascarillas constantemente, con las dificultades que esto conlleva a la hora de enseñar un nuevo idioma. Además, cualquier caso positivo en un solo joven en alguna de las casas de los menores no acompañados hizo que toda la casa al completo quedara confinada durante 15 días. Por lo tanto, para dar la oportunidad a que estos estudiantes confinados pudieran seguir con su aprendizaje —hubo semanas en que el 90% de las clases tenía al menos uno de sus



estudiantes confinado preventivamente— y adelantándonos a futuros contratiempos causados por el Covid-19 y sus restricciones de movimiento, desde junio de 2020, el equipo de Habibi Center se puso de nuevo manos a la obra y se preparó para poder **llevar a cabo clases virtuales y presenciales simultáneamente**. Para ello, se

invertieron nuevamente grandes cantidades de energía, fondos y tiempo de formación para poder utilizar satisfactoriamente *ClassIn*, una plataforma que permite una mejor adaptación a las necesidades

de los jóvenes ya que ofrece mejor interacción alumno-profesor y permite transmitir de una forma más dinámica y visual. Gracias a ClassIn, se ha conseguido dar la oportunidad a que absolutamente todos los estudiantes, desde el nivel de alfabetización hasta los que se preparan para realizar exámenes oficiales de Cambridge, hayan podido continuar sus actividades en el centro de la mejor manera posible.



Además, se formaron 2 nuevos grupos de estudiantes para el comienzo de la preparación de los exámenes de Cambridge de nivel A2 y B1 de **diciembre de 2020**. Debido al confinamiento preventivo de algunos de estos estudiantes durante este periodo de tiempo, interrumpiendo así el ritmo del grupo, la calidad de las clases y el calendario de preparación, hizo que este periodo de tiempo no fuera fácil ni para los estudiantes ni para los profesores.

EVOLUCIÓN DEL AÑO

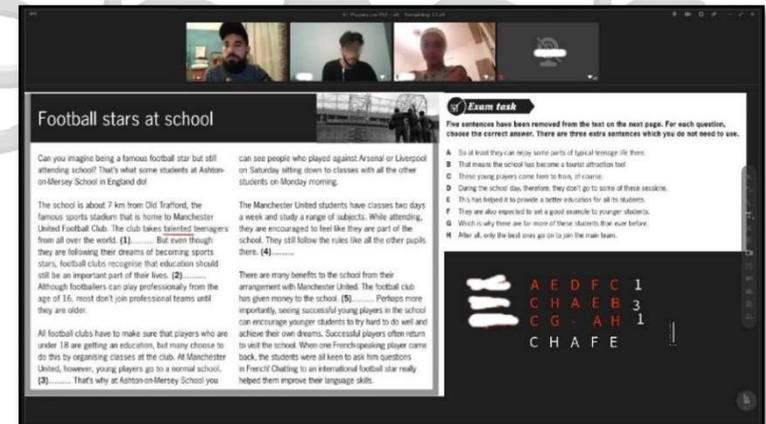
Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
-------	---------	-------	-------	------	-------	-------	--------	------------	---------	-----------	-----------



Las autoridades griegas volvieron a imponer un confinamiento total a nivel estatal a principios del mes de noviembre. Esto, de nuevo, supuso una parada en las actividades del centro a nivel presencial. A diferencia del confinamiento de marzo, que cogió al equipo desprevenido, Habibi Center ha podido esta vez ofrecer las clases con mayor calidad a la mayoría de los jóvenes a través de la plataforma ClassIn. Aun así, se encontraron diferentes obstáculos en el camino. Uno de ellos, una vez más, fue la calidad de conexión a internet. Para ello, se entregaron diferentes tarjetas SIM con datos a aquellos alumnos que no tenían ningún tipo de conexión. Otro obstáculo fue el compromiso de algunos de los jóvenes, ya que sin nadie que les empuje a mantener la estructura, disciplina y rutina que el proyecto tanto lucha por inculcarles a diario, es muy fácil que pierdan el hilo de las clases.

Respecto a los exámenes oficiales de Cambridge, los 2 grupos siguieron estudiando duramente para la convocatoria de diciembre, aun y con la enorme incertidumbre de saber que los exámenes pudieran ser cancelados una vez más.

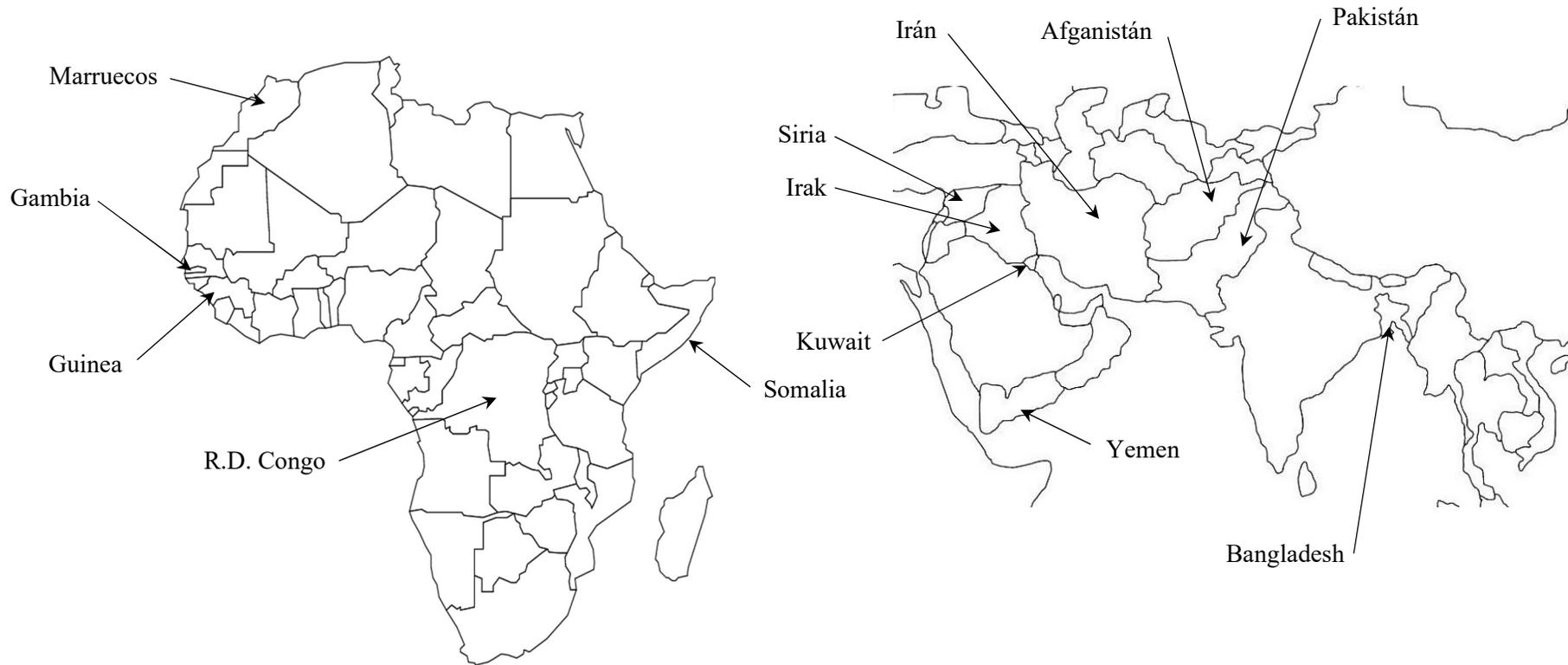
Por desgracia, a causa de las restricciones y legislación relacionadas con el Covid-19, los exámenes finalmente se tuvieron que posponer para el 2021. Esta decisión fue seguida de una enorme frustración ya que, aunque algunos jóvenes tendrán una nueva oportunidad en unos meses, algunos otros no podrán tenerla ya que se habrán trasladado a otros países o habrán tenido que dejar de asistir al centro por motivos de trabajo.



DATOS DEL AÑO

13

diferentes nacionalidades de estudiantes han convivido en el Habibi Center



DATOS DEL AÑO

14

estudiantes acompañados por al menos un familiar han formado parte del Habibi Center.

Entre ellos:

6

chicos

8

chicas

50

estudiantes no acompañados han formado parte del Habibi Center.

Entre ellos:

39

chicos

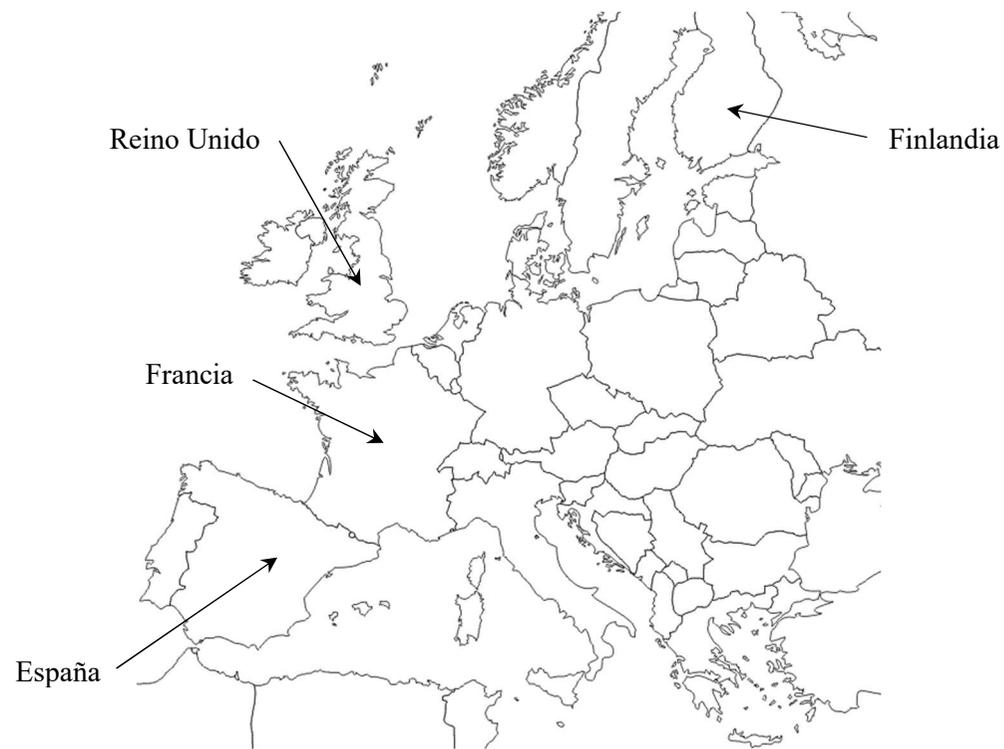
11

chicas

DATOS DEL AÑO

10

voluntarios de distintas nacionalidades han formado parte del Habibi Center



DATOS DEL AÑO

7

estudiantes aprendieron a leer
y escribir en el Habibi Center



19

estudiantes se prepararon para
exámenes oficiales de Cambridge



DATOS DEL AÑO

19

**estudiantes cumplieron
la mayoría de edad**



16

**casas de acogida de menores no acompañados han aceptado la participación
de sus jóvenes y han coordinado esfuerzos con el Habibi Center**

DATOS DEL AÑO

11

estudiantes se reubicaron debido a reunificaciones familiares o en busca de mejores oportunidades en otros países europeos



DATOS DEL AÑO



4

donantes particulares han hecho aportaciones económicas de forma mensual

15

donantes particulares han hecho aportaciones económicas de forma puntual

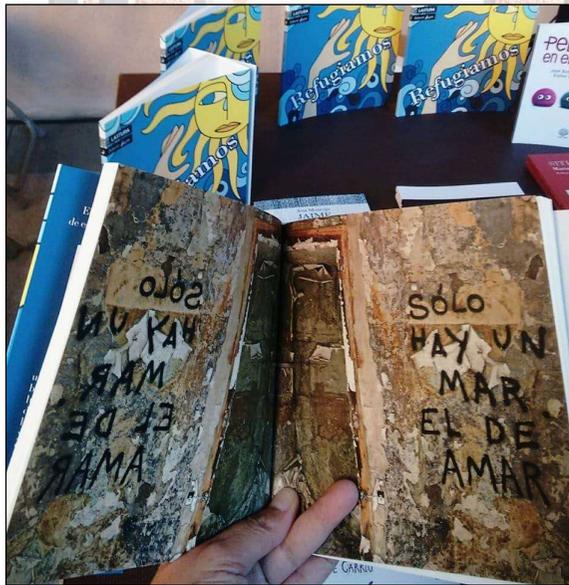
2

grupos desde España han apoyado económicamente al Habibi Center un año más

DATOS DEL AÑO

3

personas donaron sus manualidades y obras de arte para apoyar con sus beneficios al Habibi Center



DATOS DEL AÑO

7

eventos se llevaron a cabo en España, Estados Unidos y el Reino Unido para recaudar fondos para el Habibi Center

**jornada de
yoga en grupo**

**recolecta dinero para
preparación y registro de
exámenes oficiales de Cambridge**

**donación de un
cumpleaños**

**venta de comida chilena en
el vecindario aprovechando
su Día Nacional**

**celebración
4º Aniversario
Habibi Center**

**jornada de concienciación e
introducción sobre el
Habibi Center**

ANÉCDOTAS Y REFLEXIONES

Desde marzo de 2017, cuando nos mudamos a Atenas, solo se habían interesado en nosotros mayoritariamente voluntarios jóvenes de entre 25 y 35 años. Sin embargo, este año se han puesto en contacto con el centro **varias personas de edades más elevadas** —por ejemplo, 2 voluntarias que están en proceso de jubilación y les gustaría mudarse a Grecia y además ayudar en algún proyecto educativo como el nuestro.

Nos da una gran alegría ver que estas personas con tanta experiencia se quieran sumar y confíen en un proyecto coordinado por dos personas muchísimo más jóvenes que ellas.

El pasillo que conduce a dos de las clases del centro está repleto de fotos que hemos ido recopilando desde nuestros inicios. En ellas no se ven números, gráficos ni estadísticas de nuestros éxitos, sino las caras de muchos de los protagonistas que han pasado por el Habibi Center y que forman parte de nuestra corta pero intensa historia.

Algunos de los jóvenes se sorprenden al saber que la escuela ha estado abierta desde hace más de cuatro años. Algunos otros, a pesar de haber estado solo unos días con nosotros, ya nos preguntan cuándo pondremos una foto de ellos. Para todos los que hemos pasado tiempo dentro de esas cuatro paredes, esas fotografías se han convertido en algo parecido a un álbum familiar. Una familia que muchos de nosotros echamos de menos.

Una clase de 4 estudiantes se estuvo preparando para llevar a cabo el examen de Cambridge de nivel B1 para el pasado diciembre. Las conversaciones en este grupo no son especiales solamente por ser capaces de comunicarse más fluidamente en el mismo idioma, sino por **el cambio de mentalidad que han sufrido desde que llegaron** y la conexión tan interesante que existe entre ellos aún y viniendo de orígenes tan diferentes —un chico sirio musulmán sunita conservador, una chica afgana nacida y criada en Irán en una familia más liberal, y dos chicos afganos musulmanes chiitas de etnia Hazara. Ahora son capaces de respetar y escuchar atentamente la opinión de los demás en temas tan complicados como sus propias experiencias y problemas personales, la religión, los derechos humanos, el papel de la mujer en la sociedad, la ciencia y, en la actualidad más reciente, el Covid-19 y sus consecuencias.



ANÉCDOTAS Y REFLEXIONES

Los que estamos a cargo del proyecto **sentimos una enorme responsabilidad**. No es fácil sentir la presión de personas que sabemos que se despiertan a las 6 de la mañana, pasan 8 horas diarias fuera de sus hogares, llevan familias a sus espaldas y que aún y así han decidido apostar por nosotros donando su tiempo, dinero y expectativas.

Ya que las organizaciones que apoyan a la mayoría de los jóvenes están apoyadas económicamente por poderosas empresas u organizaciones gubernamentales, no es fácil que los estudiantes entiendan que el espacio que disfrutan a diario vive gracias a personas que bien pudieran ser sus familias, con sus problemas, sacrificios y dolores de cabeza.

Por ello, no dejamos de recordarles que deben intentar dar cada día el máximo ya que los que les están ayudando podrían fácilmente ser personas con los que ellos se podrían cruzar por la calle.

Gracias a los voluntarios disponibles desde septiembre hasta final de año, pudimos abrir una nueva clase. 5 estudiantes de **5 nacionalidades diferentes —iraní, yemení, kuwaití, bangladesí y guineana—** comenzaron en ella. Ha sido otra de las sorpresas positivas de este año ya que no habíamos visto hasta ahora como un grupo tan diverso creara un vínculo de amistad tan cercano y positivo en tan poco tiempo.

En la anterior memoria anual 2019 hablamos sobre **la historia y evolución de la primera chica menor no acompañada que se sumó al Habibi Center en 2017**. Este año por fin ha conseguido entrar en una escuela de formación profesional y empezar los estudios de enfermería que tanto deseaba comenzar en 2019 y que tuvo que aplazar por asuntos laborales. En su actual trabajo, compaginándolo con sus estudios, cuida y ayuda en tareas del hogar en la casa donde solía vivir mientras era menor de edad. No obstante, no pensamos que las tareas más importantes que desempeña sean las anteriores, sino el cuidado del ambiente que reina en la casa y la mediación entre diferentes situaciones. Según palabras suyas, toda esta evolución y éxitos son en gran parte gracias al apoyo que obtuvo en el Habibi Center, donde además de aprender un idioma se dio cuenta que nuevas oportunidades se le aparecerían si continuaba transmitiendo los valores que sintió durante su tiempo en él.

ANÉCDOTAS Y REFLEXIONES

Dos de los jóvenes que más echamos de menos en el centro llevan ya unos meses en diferentes ciudades del Reino Unido. Allá, aunque todavía están pendientes de nuevas entrevistas de asilo para resolver su situación legal, han conseguido la estabilidad y la seguridad necesaria para poder centrarse en **lo único que tenían en mente: estudiar**.

Esta oportunidad de estudiar en un instituto, incluso en su precaria situación legal, es gracias a las medidas que las diferentes instituciones británicas están llevando a cabo en los últimos años. Entendemos que proveer educación no es solo sentar a los jóvenes 6 horas diarias por el simple hecho de decir que se está ofreciendo la escolarización a un número específico de estudiantes, sino ofrecerles el material adecuado en el ambiente adecuado, adaptándose a sus necesidades lo máximo que se pueda. Todo ello cuesta mucho dinero y trabajo, pero estos dos luchadores que nos siguen contando sus experiencias nos transmiten la sensación de que las instituciones tienen herramientas necesarias para llevar a cabo este tipo de programas.

Desde el primer confinamiento que terminó en junio hasta el segundo que comenzó en noviembre llevamos a cabo clases presenciales y online de forma simultánea ya que, aunque las puertas del centro se abrieron de nuevo para seguir las clases presencialmente, varios estudiantes menores no acompañados tuvieron que estar en cuarentenas preventivas ya que algún otro miembro de su hogar había dado positivo por Covid-19. Era muy emotivo ver como **los estudiantes presenciales expresaban su alegría, cariño y añoranza hacia el joven que tenía que seguir la clase desde su habitación** a través de la pantalla del teléfono.



El final del primer confinamiento del año, que terminó a principios de junio, vino acompañado de tristeza al enterarnos que dos menores no acompañados que residían en la misma casa de acogida y que llevaban varios meses con nosotros habían decidido abandonar las clases. No sabemos con exactitud qué les hizo tomar dicha decisión, pero uno de sus primeros comentarios fue que **tenían miedo de venir y juntarse con más personas** ya que en su casa, aunque finalmente les habían dado libertad para llevar a cabo otras actividades extraescolares, les habían advertido que si cualquier miembro daba positivo por Covid-19, absolutamente todos los jóvenes tendrían que ser confinados de nuevo las 24 horas del día. Por suerte, nos consta que cada uno ha continuado sumando en su educación de una u otra manera y por ello estamos contentos.

ANÉCDOTAS Y REFLEXIONES

Una chica afgana menor no acompañada de 16 años empezó a acudir al Habibi Center a finales de junio. No fue nada fácil para nosotros ya que **no era capaz de seguir las normas básicas del centro** —5 días a la semana de clases, ser puntual, esforzarse y hacer los deberes que se le mandaba para seguir al mismo ritmo que el resto del grupo. Llegamos a utilizar a diferentes estudiantes como intérpretes para ayudarnos a comunicarnos con ella ya que su comunicación oral en inglés era nula. Lo último que queríamos era excluirla del centro y desestabilizarla todavía más ya que sabíamos que tenía problemas personales —los cortes recientes en sus brazos nos daban alguna señal— y en su casa de acogida por saltarse las normas continuamente. Por todo ello, seguimos invirtiendo energía deseando que se produjera un cambio de mentalidad hasta que un día, a mediados de septiembre, su trabajadora social nos informó que se había ido de casa. Aunque estamos acostumbrados a este tipo de desapariciones repentinas, ella causó un vacío especial por todo el esfuerzo que invertimos. Esperamos que le vaya bien en el futuro y esté segura allá donde esté.

Un joven sirio de las afueras de Deir Ez-Zor lleva entre nosotros cerca de 2 años. Cuando comenzó sus clases sabía leer y escribir en nuestro alfabeto, pero su nivel de inglés era muy básico. Aunque era un estudiante entregado e inteligente, **lo que más nos chocaba de él era su hermetismo, su frialdad y su falta de comunicación con los demás**. Poco a poco nos ha mostrado lo que escondía dentro y, aparte de convertirse en el estudiante más veterano en la actualidad, se ha transformado también en una persona extrovertida, interesada en compartir experiencias con personas de diferentes culturas, segura de sí misma y querida por los demás. Además, está a punto de presentarse al examen de Cambridge para obtener su nivel B1 y sus puntuaciones muestran que está al nivel idóneo de obtenerlo.

No son pocas las veces que repetimos que **el Habibi Center no está hecho para todo el mundo**. En más de una ocasión nos hemos encontrado con jóvenes que vienen a hacer la prueba de nivel y que al informarles que tienen que venir los 5 días de la semana rápidamente dicen que no pueden comprometerse porque la escuela está demasiado lejos. No obstante, otros jóvenes, aún y viviendo en la misma casa que los jóvenes anteriores, no ven ningún problema en tener que invertir 50 minutos de ida y otros 50 de vuelta si eso supone tener la oportunidad de formar parte de la escuela y aprender inglés.

Obviamente, preferimos volcar nuestra energía en los segundos ya que creemos que ellos tienen que poner también de su lado y esforzarse lo mismo o más de lo que lo estamos haciendo todas las partes que formamos el Habibi Center.

ANÉCDOTAS Y REFLEXIONES

Un día al abrir la puerta para empezar una nueva clase nos encontramos con una cara nueva —algo que no nos agrada ya que intentamos que todos los jóvenes interesados nos envíen un mensaje privado para poder quedar en horas que no entorpezcan el ritmo de las clases. Aún y después de nuestra bronca por su repentina aparición y su arrepentimiento, sin tener del todo claro por qué habíamos reaccionado de tal manera, decidimos incluirlo en nuestra larga lista de espera ya que sentimos que había algo especial en él.

Desde su llegada, nos dimos cuenta que estábamos en lo cierto. **Sus andares y su apariencia vacilona solo intentan ocultar su dulce forma de ser.** En tan solo unos días nos dimos cuenta que lo único que necesitaba era tener la oportunidad de pertenecer a un grupo amable y sano donde poder relacionarse sin ningún tipo de miedo y sentirse motivado aprendiendo para poder aumentar su nula autoestima y seguridad en sí mismo. Este joven afgano ha sido una de los regalos de este extraño 2020.

Después de enseñar y repasar diferente vocabulario sobre comidas y la cocina, la profesora decidió que cada estudiante creara un restaurante ficticio y preparara la receta que quisiera. Durante una semana, la clase se repartió las tareas del restaurante: **mientras unos compraban y cocinaban, otros servían y los restantes lavaban y recogían los platos.** Fue una semana diferente donde todos tuvieron la oportunidad de mostrar sus otras habilidades. Ahora tenemos un “problema” ya que otros grupos se enteraron de la actividad culinaria y no dejan de preguntar cuando les llegara su turno. ¡Bendito problema!

Un joven guineano de 17 años —en papeles, aunque sus rasgos denotan una edad más avanzada— comenzó sus clases de inglés en el centro el pasado octubre. **Su inglés oral roto era la única herramienta que tenía para comunicarse ya que no sabía ni leer ni escribir.** A los pocos días fue ganando confianza con su caligrafía y a identificar con más soltura los sonidos de las letras. A cada palabra leída correctamente le sacaba una sonrisa. Una sonrisa de esperanza, de ilusión, de sentirse que, aunque su situación legal actual no es la idónea, era su hora de aprender a leer y escribir para vivir dignamente en el futuro. Además, en cada clase había un momento en el que desconectaba unos segundos. Siempre rompía su silencio maldiciendo el año y medio que sentía que había perdido mientras tuvo que permanecer en la isla griega de Chios.



ANÉCDOTAS Y REFLEXIONES

Los dos confinamientos a nivel estatal vividos en Grecia durante este 2020 han afectado psicológicamente a muchas personas. Muchos de nuestros jóvenes no se han librado de estos efectos negativos, incluso de manera más acentuada a causa de su frágil y precario estado psicológico. El tiempo que pasa cada uno de ellos en el centro no solo sirve para aprender un idioma sino para poder concentrarse en algo positivo y productivo, dejando de lado otros problemas y el dolor de cabeza de pensar en su convulso pasado, frustrante presente e incierto futuro. Además, **muchos de ellos necesitan de alguien a su lado para guiarles y darles un empujoncito de motivación diaria.**

Debido a la interrupción de las actividades del proyecto y a tener que permanecer largos periodos de tiempo confinados en sus casas, entre otros motivos, hemos podido notar una dispersión importante en la concentración de muchos de ellos además de ciertos comportamientos negativos que, por desgracia, han significado el final de la experiencia en el Habibi Center para algunos de los jóvenes.

Muchos de los jóvenes que asisten al Habibi Center **carecen de nociones básicas sobre varias tareas esenciales del hogar**, como por ejemplo la cocina, la compra de comida, o la limpieza. En nuestra sociedad es entendible que la mayoría de los jóvenes no se hagan cargo de ciertos tipos de tareas en el hogar, siempre y cuando exista la figura de al menos uno de los padres. Sin embargo, cuando se trata de jóvenes no acompañados que serán independientes a la fuerza cuando cumplan los 18 años, entendemos que las organizaciones que se hacen cargo de ellos deberían fomentar de manera especial este tipo de actividades como parte fundamental de su educación y empoderamiento. De no ser así, como hemos experimentado en más de una ocasión, nos encontramos con jóvenes, principalmente varones, que nunca han fregado una taza en su vida o que tienen dificultades para cocinar algo tan sencillo como el arroz o la pasta.



ANÉCDOTAS Y REFLEXIONES

Este año 2020, aunque hemos seguido preparando a varios estudiantes para llevar a cabo exámenes oficiales de Cambridge, ha terminado desgraciadamente sin poder presentar a ningún de ellos a causa de diferentes restricciones impuestas por las autoridades griegas.

Aunque las convocatorias de mayo y junio acabaron posponiéndose a diferentes fechas después del verano ya que el primer confinamiento cogió a todos por sorpresa, no acabamos de entender que, viendo que dicha situación se podía repetir a finales de año, no se llevara a cabo ningún plan excepcional para que los exámenes de diciembre se pudieran celebrar.

Aunque estas alteraciones han afectado a una cantidad enorme de jóvenes, los más vulnerables, una vez más, se han sentido afectados de una manera más severa. Al contrario de muchos jóvenes con una vida más estable que tendrán otra oportunidad en un futuro próximo, **para algunos de los jóvenes del Habibi Center ésta era una oportunidad única** que perdieron ya que no llegaron a tiempo a otra convocatoria por tener que dejar de acudir al centro por causas personales, laborales, o por el traslado a otros países.

Tanto los estudiantes como los voluntarios a largo plazo sentimos un punto de tristeza cada vez que uno de los voluntarios temporales termina su voluntariado y vuelve a su país. Por el contrario, **sentimos una alegría enorme al saber que dicha persona quiere seguir apoyando el proyecto** ya sea llevando a cabo diferentes tareas específicas o bien transformándose en una especie de embajador para el Habibi Center y dar a conocer nuestro trabajo y principios en su entorno.

Y es que apoyar el Habibi Center no solo significa hacer un voluntariado presencial o donar dinero, sino hacer también un trabajo de concienciación para que personas de a pie, las que suelen tragar con las consecuencias de la mayoría de problemas en nuestra sociedad, sepan que no hay que depender de grandes organizaciones o poderes para llevar a cabo cierto tipo de actividades y mejorar la calidad de vida de nuestras humildes comunidades.

Este año **hemos notado la presencia de un mayor número de personas subsaharianas** en la ciudad. Personas de países tan lejanos como Gambia, Guinea, Somalia, o R.D. del Congo. Personas que seguramente llevan años fuera de sus países intentando encontrar un lugar mejor donde poder vivir en paz, con dignidad y seguridad.

¿Cómo serían todos esos lugares si existiera una educación más ecológica, donde reinara la tolerancia entre etnias, religiones, personas de diferente género y el entorno donde viven, sin que potencias extranjeras expoliaran sus ricos recursos naturales desestabilizando así cada uno de los pilares de la sociedad?

¿Qué podríamos hacer cada uno de nosotros para cambiar estas situaciones?

ANÉCDOTAS Y REFLEXIONES

Durante el año 2020 tuvimos que invertir entre apostillas, envío de documentos y traducciones al griego de dichos documentos oficiales cerca de 400€ ya que con la entrada del nuevo gobierno en Grecia se anunció que **todas las ONGs extranjeras que estaban llevando a cabo actividades humanitarias en el país debían registrarse en el Ministerio de Migración y Asilo griego**. Después de llevar a cabo este desembolso de dinero, se anunció que en realidad estas medidas solo iban dirigidas a organizaciones extranjeras con actividades dentro de campos de refugiados pero que se podría extender a todas las demás, como la nuestra, trabajando fuera de los campos.

A día de hoy, nuestro registro sigue sin ser necesario y, aunque queremos terminar el proceso de registro para prevenir posibles complicaciones en el futuro, está paralizado ya que las autoridades piden ciertos documentos dirigidos a organizaciones más grandes y que es prácticamente imposible que nosotros obtengamos por tener un balance económico tan reducido como el que tenemos.



Nos impresiona ver la gran cantidad de jóvenes afganos tanto en la escuela como en la ciudad en general. **Nos impresiona, también, ver el inmenso número de menores no acompañados con esta nacionalidad.** Algunos de ellos han escapado de la pobreza y la inseguridad de su país de origen. Otros, en cambio, aun y teniendo dicha nacionalidad, no han pisado nunca Afganistán ya que nacieron y crecieron en Irán. Por lo tanto, para muchos de ellos, ser refugiado o persona ilegal sin papeles no es algo reciente, sino que llevan toda su vida experimentándolo.

Deberíamos reflexionar más sobre cómo nos sentiríamos si nosotros mismos estuviéramos sufriendo esta misma situación. Reflexionar si nos gustaría que nos trataran de la misma forma que los estamos tratando en la actualidad.

ANÉCDOTAS Y REFLEXIONES

Stephanie invirtió una gran cantidad de esfuerzo y tiempo durante y después del primer confinamiento a nivel europeo para analizar y escoger una plataforma online que se adecuara a las necesidades de nuestros jóvenes en caso de llevarse a cabo otro más que probable confinamiento a lo largo del año.

Por el contrario, **un gran número de centros formales de educación primaria, secundaria o incluso universitaria** que durante ese primer confinamiento se vieron sobrepasados, como nosotros, por la rapidez de los acontecimientos, **no quisieron invertir ese esfuerzo y tiempo necesario** para poder adecuarse a las necesidades de sus estudiantes y poder ofrecerles educación de calidad a partir de septiembre.

Nos produce cierta frustración que una simple voluntaria pueda llevar a cabo esta difícil tarea para su proyecto y que ciertas escuelas con una responsabilidad muchísimo mayor no hayan hecho nada para adaptarse a la situación excepcional que vivimos.

No estamos seguros si el motivo es porque no se puede o realmente porque no se quiere.

A veces nos da por pensar que las autoridades empujan a los jóvenes a llegar a otros países de forma ilegal. Si en unas anécdotas anteriores mencionábamos que un par de jóvenes habían llegado de manera irregular al Reino Unido y que a las pocas semanas ya iban a la escuela y tenían una rutina provechosa, **otros 2 ex estudiantes que fueron reubicados hace ya más de un año en ese mismo país, siguiendo todos los protocolos legales de reunificación familiar, no han recibido desde entonces ningún tipo de servicio educativo ni de integración.** Son 2 jóvenes que tenían una vida mucho más activa y optimista en Grecia y una vez más, por desgracia, los que se supone que tendrían que proporcionarles más estabilidad y protección, son los que están creando jóvenes dependientes, depresivos y vulnerables.

Estos son solo 2 ejemplos de algunos otros que conocemos. Lo inexplicable es que más tarde se venda que los malos de la película y los que trafican ilegalmente con personas sean por ejemplo organizaciones que rescatan vidas en el mar.



ANÉCDOTAS Y REFLEXIONES

Un estudiante menor no acompañado de 14 años, al cual le tenemos un aprecio especial, decidió hace unos meses probar suerte y cruzar la frontera para llegar a otro país europeo. Una vez allá, tuvo que comenzar de nuevo todo el proceso para la obtención del asilo.

Después de unos meses y de varias entrevistas, se le realizó un test para saber cuál era su edad real, según las características de varias estructuras de su cuerpo. **Fue un shock para él que, de la noche a la mañana, su situación legal cambiará de ser sobre un chico de 14 años a uno de 18.** Sus deseos de poder concentrarse en estudiar y prepararse lo máximo posible para poder valerse por sí mismo al llegar a esa temible mayoría de edad se desvaneció en solo unas horas.



Muchos de nuestros estudiantes se trasladaron a otros países por casos de reunificación familiar. Algunos de ellos tuvieron más suerte y pudieron permanecer en casa de sus familiares desde el primer día y comenzar a aprender el idioma correspondiente en escuelas oficiales en cuestión de semanas. Por otro lado, algunos otros no lo han tenido tan fácil ya que, **aunque se les trasladó a distintos países como Alemania y Holanda para que sus familiares se pudieran hacer cargo de ellos, debieron permanecer en otros hogares alejados de sus seres queridos y no pudieron ser aceptados en ninguna escuela hasta que las autoridades de dichos países aceptaron sus casos de asilo.** Una de las estudiantes padeció esta situación durante más de 2 años en Holanda y otra de ellas la sigue padeciendo actualmente en Alemania.

No logramos entender por qué ocurren este tipo de situaciones en países que se declaran asimismo estar a la vanguardia de los derechos humanos. No logramos entender por qué se ha vuelto a perturbar la estabilidad emocional y la dignidad que desde el Habibi Center habíamos intentado inculcar a estas jóvenes durante tantos meses.

Camille, una voluntaria francesa se sumó al proyecto en febrero. Estudió unos años atrás para poder ser profesora de inglés, pero su ilusión se trunció debido a la flaqueza del sistema educativo en su país.

Creía que tendría que enseñar siempre a jóvenes adolescentes franceses con un interés nulo por aprender. Cuando llegó al Habibi Center su visión cambió por completo.

Según sus palabras: **“Cuando os encontré, vi que otra manera de enseñar era posible.** Una posibilidad de llevar a cabo algo con sentido ayudando a jóvenes vulnerables, pero con hambre de aprender y de superarse a diario. Como profesora, poder contar con estudiantes comprometidos es mucho más gratificante”.

BALANCE ECONÓMICO

GASTOS	
<i>TIPO DE GASTO</i>	<i>CANTIDAD (€)</i>
Alquiler escuela	6.300,00
Alquiler piso voluntarios larga duración	1.650,00
Materiales (bolígrafos, tinta impresora, papel, libros, etc.)	483,41
Fotocopias (clases normales)	379,65
Actividades (adiós, celebraciones, deportes, etc.)	183,84
Equipamiento escuela (decoración, muebles, etc.)	167,00
Mantenimiento escuela (reparaciones, productos limpieza, etc.)	402,30
Talleres corto plazo	211,71
Enseñanza online (plataforma, equipamiento, SIM estudiantes)	779,59
Seguro médico voluntarios larga duración	565,65
Administración asociación (correos postales, envíos certificados, SIM móvil, charlas y actividades captación fondos, etc.)	1.163,33
Formación voluntarios larga duración	300,00
Actividades captación de fondos (postales, libro arte, eventos)	533,15
Exámenes Cambridge - Registro	642,20
Exámenes Cambridge - Fotocopias	284,35
TOTAL	14.046,18

INGRESOS	
<i>TIPO DE INGRESO</i>	<i>CANTIDAD (€)</i>
Remanente 2019	1.182,34
Donaciones mensuales	1.080,00
Donaciones puntuales	2.662,65
Donaciones grupos de apoyo	6.200,00
Donaciones eventos	2.588,14
Donaciones objetos	665,00
Actividades captación de fondos	500,00
Mantenimiento asociación / Error	0,01
Estancia Voluntarios corta duración	461,50
TOTAL	15.339,64

REMANENTE PARA 2021	
TOTAL	1.293,46